

SEKONIC

Esposimetro

SPEEDMASTER L-858D

Guida introduttiva



Grazie per aver acquistato SPEEDMASTER L-858D.

Leggere i "Manuali Operativi" e le "Misure di sicurezza", in modo da comprendere appieno le caratteristiche e il modo di operare di questo prodotto. Conservare i manuali e questa guida d'avvio rapida in un luogo sicuro per consultazioni future.

Questa guida introduttiva presenta le funzioni operative essenziali dell'esposimetro. Per maggiori dettagli consultare il manuale operativo.

Si prega di fare riferimento alla sezione "10. Download" per le istruzioni relative al download della versione più recente del manuale operativo.

1. Verifica dei componenti inclusi

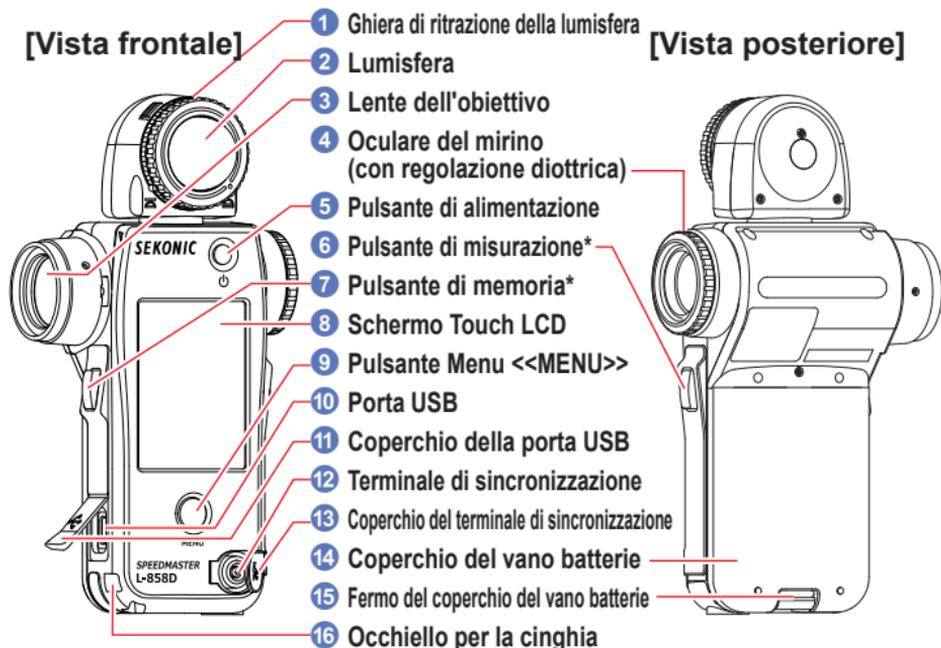
I seguenti componenti devono essere inclusi nella confezione dell'esposimetro. Verificarne la presenza.

- * Comunicare l'eventuale mancanza al rivenditore o al distributore presso cui si è acquistato il prodotto.
- * Il cavo USB (con i connettori A e Micro-B) non è incluso nella confezione. È possibile acquistarlo separatamente.
- * Le batterie (due AA, Si consiglia l'utilizzo di batterie alcaline e al manganese) non sono incluse nella confezione. È possibile acquistarle separatamente.

Esposimetro	Guida introduttiva (questo documento)	Cinghia	Copriobiettivo (Applicato all'esposimetro)
			
Custodia morbida	Pellicola antiriflesso per schermo LCD	Precauzioni di sicurezza	
			

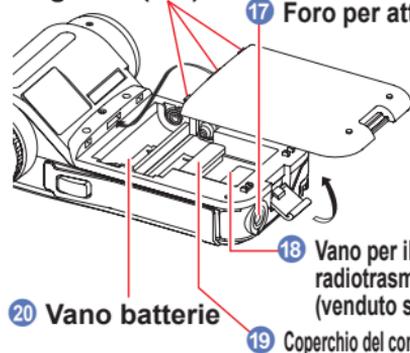
2. Elenco dei componenti

Di seguito sono elencati i nomi dei pulsanti e delle parti dell'esposimetro.

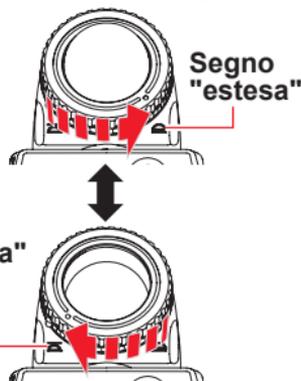


**[Vista dal basso (posteriore),
coperchio del vano batterie]**

Linguette (Tre)



**[Lumisfera (Passaggio tra
estesa e ritratta)]**



* Le funzioni del pulsante di Misurazione **6** e di Memoria **7** possono essere scambiate con la funzione Impostazioni Personalizzate.

3. Accensione/Spegnimento del dispositivo

Dopo aver installato le batterie, premere il pulsante di alimentazione **5** per accendere l'esposimetro.

La schermata d'Avvio viene visualizzata sullo schermo LCD per 1 secondo.

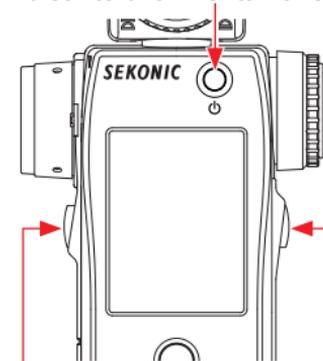
Le impostazioni per i pulsanti di misurazione (MEASURE) e i pulsanti di memoria (MEMORY) vengono visualizzati sulla schermata di misurazione per 2 secondi.

Per spegnere il dispositivo tenere premuto il pulsante di alimentazione per almeno 1 secondo.

L'esposimetro si spegne dopo che la visualizzazione è scomparsa.

Attendere 3 secondi fra una sessione di accensione e una di spegnimento.

Pulsante di alimentazione **5**



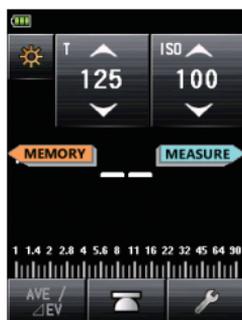
Pulsante Memory (memoria) **7**

Pulsante di misurazione **6**

[Schermata
Startup (Avvio)]



[Schermata Measuring
(misurazione)]



* Si può saltare la schermata Startup (Avvio) toccandola.

NOTICE

- Dopo la sostituzione della batteria o qualora siano trascorse più di 24 ore dallo spegnimento, apparirà una schermata con il logo SEKONIC blu.
- Il movimento della barra di stato blu indica che l'esposimetro sta verificando la memoria e si sta avviando. Non spegnere il dispositivo. Altrimenti l'esposimetro potrebbe danneggiarsi.

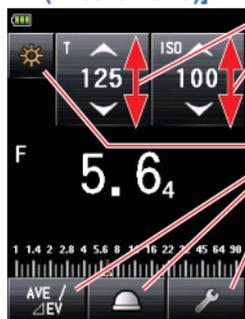
SEKONIC

4. Operazioni sullo schermo

Questa sezione illustra il funzionamento dello schermo tattile dell'esposimetro.

Toccare un'icona con il dito per selezionare il menu o l'elemento desiderato.

[Schermata Measuring (Misurazione)]



Operazioni di scorrimento

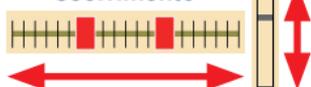
Far scorrere in ogni momento il dito verso l'alto o verso il basso sopra le aree di impostazione dei valori per modificarli.

Operazioni di tocco

Toccare ciascuna icona per visualizzare la schermata desiderata.

Il valore impostato aumenta quando si tocca 
Il valore impostato diminuisce quando si tocca 

Barre di scorrimento



Barre di scorrimento

Far scorrere il dito sulle barre di scorrimento orizzontali e verticali per visualizzare parti diverse della schermata.

Caselle rotonde di selezione

Le caselle rotonde vengono visualizzate quando è possibile selezionare un solo elemento. Toccare l'elemento desiderato per selezionarlo.

[Schermata per la selezione della retroilluminazione dello schermo LCD (backlight brightness)]



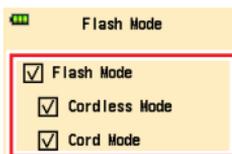
Elemento selezionato

Elementi non selezionati

Operazioni con Riquadri di selezione

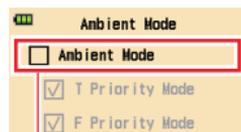
Sono visualizzati dei riquadri di selezione quando è possibile selezionare più elementi. Tocca l'elemento o gli elementi desiderati per selezionarli.

[Schermata Flash Mode (Modalità Flash)]



Elementi selezionati

[Schermata Ambient Mode (Modalità Ambiente)]



Elemento non selezionato

5. Inserimento di numeri e caratteri

[Schermata Numeric Value Input (Inserimento Numeri)]



Come inserire un numero
(Schermata Numeric Number Input (Inserimento Valori Numerici))

n.	Pulsante	Descrizione
①	0-9, Punto decimale, Segno (+/-)	Inserisce un valore numerico. Toccandolo, il valore inserito viene visualizzato in alto sullo schermo.
②	DEL	Cancella il valore inserito.
③	OK	Applica il valore inserito e torna alla schermata precedente.
④	Cancel (Annulla)	Elimina il valore inserito e torna alla schermata precedente.

[Schermata Upper Case Input (Inserimento Maiuscole)]



Come inserire caratteri e numeri (Schermata Character Input (Inserimento Caratteri))

n.	Pulsante	Descrizione
①	█	Il cursore indica la posizione dove viene inserito il carattere.
②	ABC, abc, 0-9, Punto decimale, Spazio, Trattino	Tocchandolo, il valore inserito viene visualizzato in alto sullo schermo. Toccando ripetutamente lo stesso pulsante (ABC/abc) si avanza tra i caratteri in ordine alfabetico.
③	1/A/a	Cambia tra numeri, lettere maiuscole e minuscole.
④	← →	Modifica la posizione del cursore.
⑤	DEL	Cancella il valore inserito.
⑥	OK	Applica il valore inserito e torna alla schermata precedente.
⑦	Cancel (Annulla)	Elimina il valore inserito e torna alla schermata precedente.

[Schermata Lower Case Input (Inserimento Minuscole)]



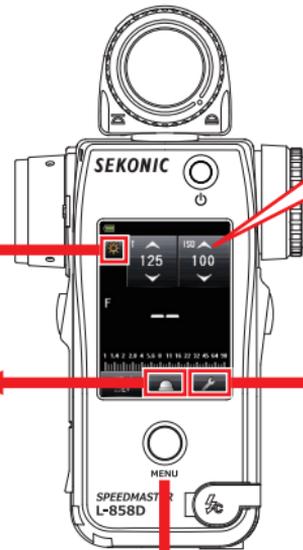
6. Preparazioni per la misurazione

La modalità di misurazione desiderata e le altre impostazioni possono essere selezionate dalla schermata Measuring (misurazione). Per sapere come passare alla schermata desiderata, consultare il relativo elemento.

[Schermata Measuring Mode Selection (Selezione Modalità di Misurazione)]



[Esposimetro] (Schermata Measuring (Misurazione))



Impostazioni



[Schermata Select Incident/Spot (Selezione Incidente/Spot)]



[Schermata Tool Box]



[Schermata Menu]



* Quando è stata impostata un'altra funzione personalizzata, selezionare Incident/Spot (Incidente/Spot) da Tool Box.

7. Selezione della modalità di misurazione

Si possono selezionare diverse modalità di misurazione a seconda delle necessità.

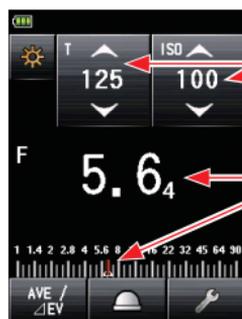
* Nelle impostazioni personalizzate si può scegliere se visualizzare o nascondere le modalità di misurazione. I contenuti visualizzati dipendono da quale trasmettitore è installato.

<Ambient Mode (Modalità Ambiente)>

[Schermata Measuring Mode Selection (Selezione Modalità di Misurazione)]



① [Schermata Ambient Light T Priority Mode Measuring (Misurazione Modalità Priorità T con luce ambientale)]

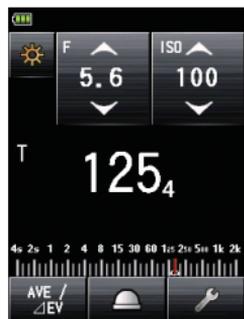


Impostazioni

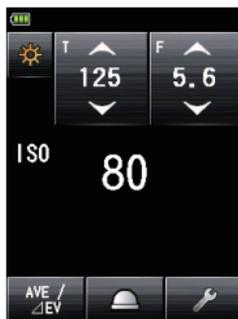
Valori misurati

n.	Descrizione della modalità
①	Modalità Priorità T (tempo di esposizione) con luce ambiente Visualizza il valore F-stop (valore dell'apertura del diaframma) per il tempo di esposizione e il valore ISO inseriti.
②	Modalità Priorità F-stop (apertura del diaframma) con luce ambiente Visualizza il valore del tempo di esposizione per l'F-stop e il valore ISO inseriti.
③	Modalità Priorità TF (tempo di esposizione e apertura del diaframma) con luce ambiente Visualizza il valore ISO per il tempo di esposizione e l'F-stop inseriti.
④	Modalità HD CINE con luce ambiente Visualizza il valore F-stop per il tempo di esposizione, la frequenza dei fotogrammi e il valore ISO inseriti.
⑤	Modalità CINE con luce ambiente Visualizza il valore F-stop per la frequenza dei fotogrammi, il valore ISO e l'angolo dell'otturatore inseriti.
⑥	Modalità di Illuminamento con luce ambiente (lux o fc) (misurazione luce incidente) Visualizza i valori di luminosità in lux o in unità foot-candle.
	Modalità di Luminanza (cd/m² o fl) con luce ambiente (misurazione luce riflessa) Visualizza i valori di luminosità in cd/m ² o in unità foot-lambert.

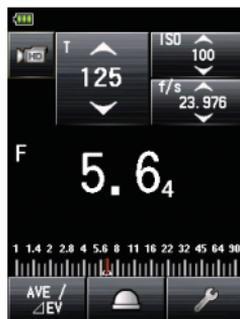
② [Schermata Ambient Light F-stop Priority Mode Measuring (Misurazione della Modalità Priorità F-stop con luce ambiente)]



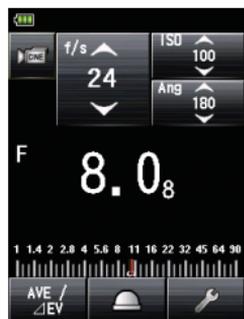
③ [Schermata Ambient Light TF Priority Mode Measuring (Misurazione della Modalità Priorità TF con luce ambiente)]



④ [Schermata Ambient Light HD Cine Mode Measuring (Misurazione della Modalità HD Cine con luce ambiente)]



⑤ [Schermata Ambient Light Cine Mode Measuring (Misurazione della Modalità Cine con luce ambiente)]

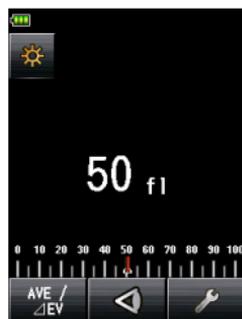


⑥ [Schermata Ambient Light Illuminance Mode Measuring (Misurazione della Modalità Illuminamento con luce ambiente)]



* In modalità luce incidente

⑥ [Schermata Ambient Light Luminance Mode Measuring (Misurazione della Modalità Luminanza con luce ambiente)]



* In modalità luce riflessa

<Flash Mode> (Modalità Flash)

[Schermata Measuring Mode Selection (Selezione Modalità di Misurazione)]

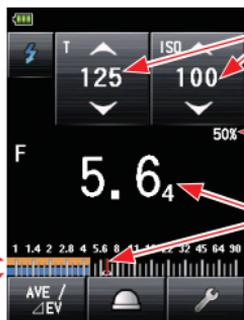
⑦ [Schermata Cordless Flash Mode Measuring (Misurazione della Modalità Flash Cordless)]



Visualizzazione per analisi flash

Luce ambientale (Arancione)

Luce flash (Blu)



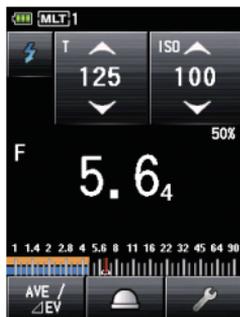
Impostazioni

Percentuale di luce flash

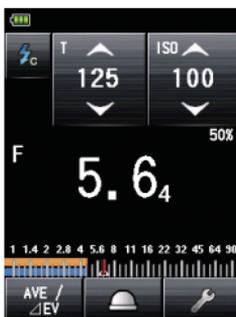
Valori misurati (Valori F-stop)

n.	Descrizione della modalità
⑦	<p>Modalità flash cordless</p> <p>Premendo il pulsante di misurazione, entro 90 secondi l'esposimetro rileva automaticamente il flash e ne misura l'esposizione visualizzando il valore F-Stop.</p>
⑧	<p>Modalità flash multipli (cumulativi) cordless</p> <p>Premendo il pulsante di misurazione, entro 90 secondi l'esposimetro rileva automaticamente i flash misurando l'esposizione cumulata e visualizzando il valore F-Stop.</p>
⑨	<p>Modalità flash via cavo</p> <p>Premendo il pulsante di misurazione viene fatto scattare il flash, collegato all'esposimetro, e viene visualizzato il valore di esposizione in F-Stop.</p>
⑩	<p>Modalità flash multipli (cumulativi) via cavo</p> <p>Rileva e calcola l'esposizione cumulata dei flash multipli visualizzando il valore in F-Stop.</p>
⑪	<p>Modalità flash radio</p> <p>Rileva l'esposizione del flash, attivato dal trigger radio con la pressione del tasto di misurazione. Il valore viene visualizzato in F-Stop. (E' necessario l'impiego di un trasmettitore, venduto separatamente)</p>
⑫	<p>Modalità flash radio multipli (cumulativi)</p> <p>Rileva e calcola l'esposizione cumulata dei flash multipli, attivati dal trigger radio, visualizzando il valore in F-Stop. (E' necessario l'impiego di un trasmettitore, venduto separatamente)</p>

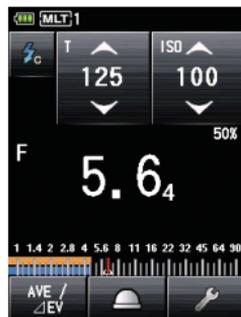
- 8 [Schermata Cordless Multiple (Cumulative) Flash Mode Measuring (Misurazione della Modalità Flash Multipli (cumulativi) Cordless)]



- 9 [Schermata Cord Flash Mode Measuring (Misurazione della Modalità Flash con cavo)]



- 10 [Schermata Cord Multiple (Cumulative) Flash Mode Measuring (Misurazione della Modalità Flash Multipli (cumulativi) via cavo)]



- 11 [Schermata Radio Triggering Flash Mode Measuring (Misurazione della Modalità Flash Radio)]

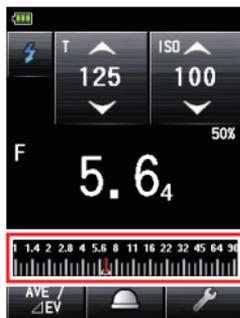


- 12 [Schermata Radio Triggering Multiple (Cumulative) Flash Mode Measuring (Misurazione della Modalità Flash Radio Multipli (cumulativi))]

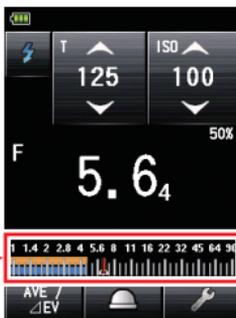


* Scambio scale analogiche in modalità Flash

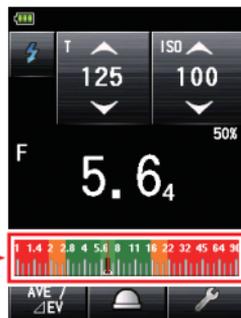
[Quando la scala analogica di analisi flash è disattivata (tonalità media non impostata)]



[Quando la scala analogica di analisi flash è attivata]



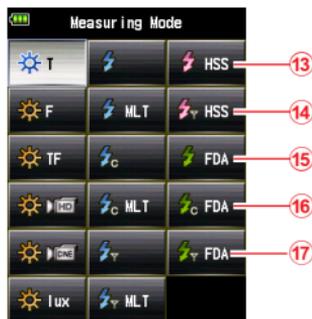
[Quando la scala analogica di analisi flash è disattivata (tonalità media impostata)]



Toccando la scala la schermata cambia.

<HSS Flash Mode/Flash Duration Analysis Mode (Modalità Flash HSS/Modalità Analisi Durata Flash)>

[Schermata Measuring Mode Selection (Selezione Modalità di Misurazione)]



13 [Schermata HSS Cordless Mode Measuring (Misurazione della Modalità Cordless HSS)]



Impostazioni

Percentuale di luce flash

Valori misurati (Valori F-stop)

n.	Descrizione della modalità
13	<p>Modalità flash cordless HSS (High Speed Synchro (sincronizzazione ad alta velocità))</p> <p>Selezionare questa modalità per misurare la luminosità del flash in modalità HSS (High Speed Synchro (sincronizzazione ad alta velocità))</p> <p>Premendo il pulsante di misurazione, entro 90 secondi l'esposimetro rileva automaticamente il flash e ne misura l'esposizione visualizzando il valore F-Stop.</p>
14	<p>Modalità flash radio HSS (sincronizzazione ad alta velocità)</p> <p>Selezionare questa modalità per misurare la luminosità di un flash impiegato in modalità HSS (High Speed Synchro (sincronizzazione ad alta velocità))</p> <p>Rileva la luminosità del flash dopo che il pulsante Measuring (Misurazione) è stato premuto per inviare segnali radio al ricevitore radio connesso al flash. Visualizza il valore F-stop. (E' necessario l'impiego di un trasmettitore, venduto separatamente)</p>
15	<p>Modalità analisi della durata del flash cordless</p> <p>Premendo il pulsante di misurazione, entro 90 secondi l'esposimetro rileva automaticamente il flash e ne misura l'esposizione visualizzando il valore F-Stop, la durata ed il grafico dell'emissione.</p>
16	<p>Modalità analisi della durata del flash via cavo</p> <p>Premendo il pulsante di misurazione viene fatto scattare il flash, collegato all'esposimetro, e viene misurata l'esposizione visualizzando il valore F-Stop, la durata ed il grafico dell'emissione.</p>
17	<p>Modalità analisi della durata del flash radio</p> <p>Rileva l'esposizione del flash, attivato dal trigger radio con la pressione del tasto di misurazione. Viene visualizzato il valore in F-Stop, la durata ed il grafico dell'emissione. (E' necessario l'impiego di un trasmettitore, venduto separatamente)</p>

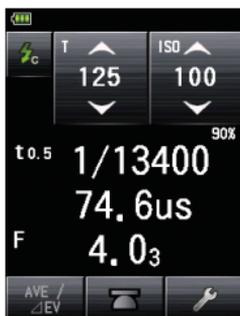
14 [Modalità Flash Radio HSS
(Sincronizzazione ad Alta Velocità)]
(solo con trasmettitore RT-GX)



15 [Schermata Flash Duration Analysis
Cordless Mode Measuring (Misurazione della
Modalità Analisi Durata Flash Cordless)]



16 [Schermata Flash Duration Analysis Cord
Mode Measuring (Misurazione della
Modalità Analisi Durata Flash con cavo)]



17 [Schermata Flash Duration Analysis Radio
Triggering Mode Measuring (Misurazione della
Modalità Analisi Durata Flash Radio)]



Passare da una schermata dei valori misurati all'altra (valore numerico ⇔ grafico) in modalità Analisi Durata Flash

[Schermata Flash Duration Analysis
Cordless Mode Measuring (Misurazione della
Modalità Analisi Durata Flash Cordless)]



[Schermata Flash Duration Analysis
Cordless Mode Optical Waveform Graph (del
Grafico a Onda Ottica della Modalità Analisi
Durata Flash Cordless)]

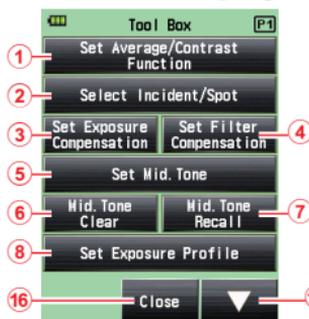


Toccando
l'area del
valore
misurato la
schermata
cambia.

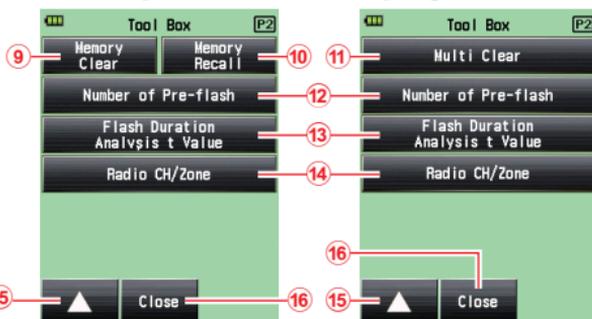
8. Tool Box

Toccare l'icona [Tool Box] () sulla schermata Measuring (misurazione) per visualizzare le impostazioni delle funzioni più usate.

[Schermata Tool Box] Pagina 1



[Schermata Tool Box] Pagina 2



n.	Nome dell'elemento	Descrizione
①	Impostazione Average/Contrast Function (Funzione Media/Contrasto)	Attiva o disattiva.
②	Selezione Incident/Spot (Incidente/Spot)	Seleziona il metodo di lettura della luce (Incidente/Spot).
③	Impostazione Exposure Compensation (Compensazione Esposizione)	Inserisce un valore di compensazione dell'esposizione.
④	Impostazione Filter Compensation (Compensazione del Filtro)	Inserisce un valore di compensazione del filtro o seleziona un filtro.
⑤	Set Mid. Tone (Impostazione Tonalità Media)	Imposta o modifica la tonalità media utilizzando una misurazione o i valori memorizzati.
⑥	Mid. Tone Clear (Cancellazione della Tonalità Media)	Cancella il valore della tonalità media.
⑦	Mid. Tone Recall (Richiamo della Tonalità Media)	Richiama il valore della tonalità media.
⑧	Set Exposure Profile (Impostazione Profilo di Esposizione)	Seleziona un profilo di esposizione.
⑨	Memory Clear (Cancellazione della Memoria)	Cancella le misurazioni memorizzate. (Non visualizzata nella modalità multi-flash.)
⑩	Memory Recall (Richiamo della Memoria)	Visualizza nuovamente i dati memorizzati. (Non visualizzata nella modalità multi-flash.)
⑪	Multi Clear (Cancellazione Multipla)	Cancella i dati memorizzati. (Visualizzata solo nella modalità multi-flash.)
⑫	Number of Pre-flash (Numero di Pre-Flash)	Seleziona dopo quante volte viene cancellato il pre-flash.
⑬	Flash Duration Analysis t Value (Valore t Analisi Durata Flash)	Inserisce il valore t dell'analisi della durata del flash.
⑭	Radio CH/Zone (Canale Radio/Zona)*1	Seleziona un canale radio/zona.
⑮	▼ / ▲	Per andare alla pagina precedente o seguente.
⑯	Close (Chiudi)	Chiude Tool Box e torna alla schermata di Misurazione.

*1 | I contenuti visualizzati dipendono da quale trasmettitore (venduto separatamente) è installato.

9. Schermata Menu e Impostazioni Personalizzate

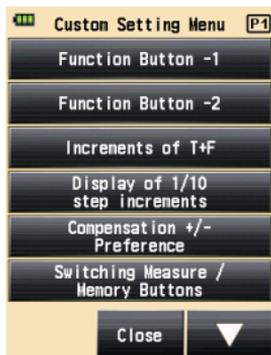
La schermata Menu permette di personalizzare o modificare le impostazioni delle funzioni e della visualizzazione.

Premere il pulsante Menu **9** sull'esposimetro per visualizzare la schermata.

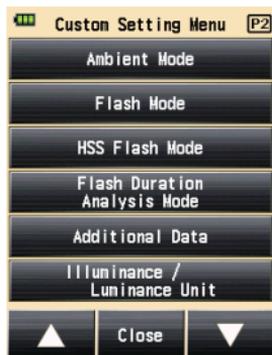
[Schermata Menu]
Pagina 1



[Schermata Custom Setting (Impostazioni Personalizzate)]
Pagina 1



[Schermata Custom Setting (Impostazioni Personalizzate)]
Pagina 2



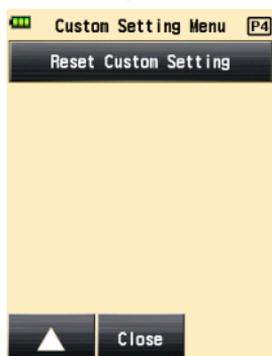
[Schermata Menu]
Pagina 2



[Schermata Custom Setting (Impostazioni Personalizzate)]
Pagina 3



[Schermata Custom Setting (Impostazioni Personalizzate)]
Pagina 4



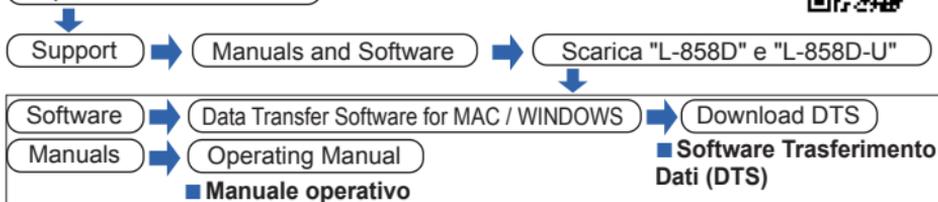
* La Radio System Preference (Preferenza Sistema Radio) in Custom Setting (Impostazioni Personalizzate) è visualizzata solo se è installato un trasmettitore (venduto separatamente).

10. Download

■ Manuale operativo ■ Software Trasferimento Dati (DTS)

Si prega di andare sul sito www.sekonic.com per scaricare l'ultima versione del software DTS e del manuale operativo:

<https://www.sekonic.com/>

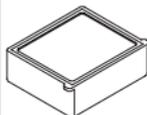


Utilizzare i seguenti URL per accedere direttamente al software DTS e al manuale operativo.
<https://www.sekonic.com/support/downloads>

11. Radiotrasmettitori opzionali

Sekonic produce cinque diversi radiotrigger, acquistabili separatamente, dedicati all'esposimetro L-858D. Prima di acquistare e/o installare un modulo radiotrigger verificare che l'esposimetro, il modulo radio ed il ricevitore siano studiati per il Paese in cui verranno utilizzati e che operino su frequenze consentite dalla legislazione locale.

Numero di serie L-858D	Modello radiotrasmettitore #	Frequenze operative
JY11-XXXXXX (Canada IC) JY1L-XXXXXX (FCC)	RT-20PW	PocketWizard (FCC e Canada IC): da 344,0 a 354,00 MHz
JY11-XXXXXX (CE) JY1G-XXXXXX (NCC)	RT-3PW	PocketWizard (CE e NCC): da 433,42 a 434,42MHz
JY10-XXXXXX (Giappone) JY11-XXXXXX (CE) JY1G-XXXXXX (SRRC, NCC) JY1L-XXXXXX (FCC)	RT-BR	broncolor (FCC, Canada IC, CE, SRRC, Giappone): 2,4GHz
	RT-EL/PX	Elinchrom e Phottix (FCC, Canada IC, CE, NCC, SRRC, Giappone): 2,4GHz
	RT-GX	Godox (FCC, Canada IC, CE, SRRC, Giappone): 2,4GHz



RT-20PW
RT-3PW
RT-BR
RT-EL/PX
RT-GX

* PocketWizard® e un marchio registrato di LPA Design.

* broncolor® e un marchio registrato di Bron Elektronik AG.

* Elinchrom e un marchio registrato di Elinchrom SA.

* Phottix® e un marchio registrato della Phottix Hong Kong Ltd.

* Godox® e un marchio registrato di Godox Photo Equipment Co. Ltd.

* Per motivi di miglioramento del prodotto, le caratteristiche tecniche riportate nel presente manuale e l'aspetto esteriore possono essere soggetti a future modifiche senza obbligo di preavviso.

SEKONIC CORPORATION

7-24-14, Oizumi-Gakuen-cho, Nerima-ku, Tokyo

178-8686 JAPAN

TEL +81-3-3978-2335 FAX +81-3-3978-5229

<https://www.sekonic.com>

JY1697622

settembre 2020

Stampato nelle Filippine